TSAR STYLE — GUIDELINES FOR AUTHORS

THE MANUSCRIPT — GENERAL

1 *TSAR* considers, after anonymous peer review, original manuscripts in Afrikaans, English or Dutch of articles, notes, discussions of case law and book reviews that have not been presented for publication elsewhere.

2 The original manuscript in *TSAR* style, accompanied by a copy on computer disk or compact disc or per e-mail, must be delivered to the editor. On the printed manuscript, the author should indicate against each reference with a √ that the applicable reference has been double-checked personally first-hand. In the event of the editorial staff having to make more than 15 style-related or spelling-related changes, the piece will be returned to the author in order to be attended to.

3 Length: Unless agreed otherwise with the editor, articles, including footnotes, must not be longer than 7 000 words, and notes and discussions of case law, not longer than 5 000 words.

4 Apart from certain exceptions, abbreviations should not be used in the text but, owing to the fact that in discussions of case law and book reviews no footnotes are used, abbreviations may be used in brackets in the text, as the part in brackets performs the function of a footnote. See in this regard B 3 below. In the text, *BGB*, *BW*, *NBW*, ABGB, *CC* and *KO* may be used as abbreviations, as well as etc, *eg*, *ie*, *viz*. Foreign language abbreviations, such as *BGB*, in an English text, should be italicized as a foreign language. J or CJ etc should be used only in English contributions and will then follow directly after the surname of the particular judge: Innes CJ.

B ARTICLES

1 Articles must be accompanied by a short summary of approximately 350 words in another of the official languages indicated in A 1 above. (An article written in Dutch must contain an English summary.) The summary must be provided with a title. No footnotes or references are allowed in the summary.

2 *Footnotes*

2.1 The footnotes of articles, numbered sequentially, should be electronically incorporated into the text and should be shown at the bottom of pages and not at the end of the manuscript.

2.2 In the text, the footnote number is generally shown after the first relevant punctuation mark, *eg*: Van der Merwe argues that the moon is made of cheese.2

2.3 Identification of the writer of an article (as well as any acknowledgements) should be indicated in the footnotes, before note 1, with an *, as in : * Professor in Private Law, University of Johannesburg; Senior lecturer in Commercial Law, University of Pretoria. It is important for the sake of cross-referencing of later footnote numbers (see 2.9 below) that authors ensure that their word-processing programmes do not count this * as the first footnote.

2.4 Footnotes begin with small letters unless the text in the footnote itself constitutes a full sentence, with a verb, *eg*: s 23(1); above, but Compare/See Van der Merwe 12. In English articles, *Cf* or *cf* should be italicized.

2.5 All footnotes end with a full-stop.

2.6 Refer to previous footnotes as follows: n 16 above and to footnotes which follow: see n 34 below [ie, a space should be left between n and 16/34]. *Supra* and *infra* are normally not used, but if used, should be in small letters if the word stands alone.

2.7 In footnotes, a space should be left between the page number and ff/*et seq* — *eg* 124 ff (ff not italicized).

2.8 In the event that several sources are referred to in the same sentence, separate information with; except for the last two sources, where "and" should be used.

2.9 Cross-references in footnotes: When referring to a source (other than a reported case) in a later footnote, which source has already been fully referenced in a previous footnote, the following shortened referencing-style should be used: Surname of the author (n #) 678 {where # is the first full reference to the particular source}. In the event of several sources of the same author being referred to in this previous footnote, the date of the particular source should be mentioned in ( ), in order to avoid confusion: Surname of the author (n # (1990)) 678, in order to distinguish it from another source of the same author, to which source full reference has been made in the same footnote. This shortened referencing-style naturally does not apply to case discussions and notes, where there are no numbered footnotes. In these last-mentioned instances, refer to the author and the applicable page or paragraph number.

2.10 In referring to case and book reviews, only the author, journal and page should be referred to. No reference to the title of the case or book review should be given, *eg* Van Wyk 1975 *THRHR* 152. With regard to subsequent references to reported case law, refer to the identifying name of the prominent party to the litigation — *eg Smith* case 687G (no cross-reference as for other sources — see B 2.9 above).

3 *Abbreviations*

3.1 In footnotes, abbreviations should be used whenever possible.

3.2 Avoid full-stops in abbreviations. Words written together should be abbreviated without a space. Similarly, separate words should be abbreviated without full-stops (SA; *THRHR*; *TSAR*; LLB), except where confusion may result, then a space should be used.

C NOTES AND DISCUSSIONS OF CASE LAW

As under **B** regarding articles, but no footnotes are used. References etc, which would have been contained in footnotes, should be placed in brackets in the text and should — in the interests of legibility — be used sparingly.

D REFERENCES

No initials or first names of authors are used unless there may be confusion (eg more than one author with the same surname has been referred to in the same footnote).

1 **Books**
De Wet and Van Wyk *Kontraktereg en Handelsreg* (1978) 136 [or (4th ed) 136, if the date is unknown — never both].

2 **Unpublished theses or dissertations**
Van der Walt *Risiko-aanspreeklikheid uit Onregmatige Daad* (1974 thesis SA) 139-140.

3 **Papers of the law commission**
The South African Law Commission "Die instelling van 'n legitieme porsie of die verlening van 'n reg op onderhoud aan 'n langslewende gade" *Hersiening van die Erfreg* Paper 13, Project 22 (1986) 21-35. Take note that the law commission was renamed on 17 January 2003 (*GG* no 24277): South African Law Reform Commission / Suid-Afrikaanse Regshervormingskommissie.

4 **Journal articles**
Jansen "Die ontwikkeling van die nuwe vennootskapsreg" 1956 *SALJ* 593 598; Smith "The new European company" 1974 *Modern Law Review* (*MLR*) 683.

5 **Newspapers**
Beeld (15-01-1983) 12 or *Beeld* (15 Jan 1983) 12.*Government Gazette* (in footnotes, abbreviated as *GG*) 6679 (28-09-1979) or (28 Sep 1979).

6 **Case law**
Conradie v Rossouw 1965 2 SA 589 (K) 593F; *Green v Green* 1942 WLD 67 69; *Smith v Smith* 1946 AD 201. Keep all references to sources as simple as possible.
Unreported case law
Whether in the text, in a footnote or as a heading of a case discussion/review: *Pienaar v Beukes* case no 492/90 (C) (unreported); or, in the event that the case number is not available, but the date upon which the judgment was delivered is: *Pienaar v Beukes* 15-01-1989 (C) (unreported).

7 **Legislation:** The Companies Act 61 of 1973.

8 **Old Authorities**: *D* 9 2 11 8; De Groot *Inleidinge* 2 2 12 and Voet *Commentarius ad Pandectas* 7 1 13 — thus, no full-stops.

9 **Internet:** References to internet-based sources only are not encouraged. If used in addition to "normal" references: http:www.lexml.de (23-12-2005) ie not underlined or italized and where the date last visited is provided between ( ) as additional information.

E GENERAL

1 Capital letters — Use capital letters sparingly.

2 Further punctuation: *TSAR* style makes scant use of commas. A comma should be used only where clarity requires it. [ ] does not refer to paragraph.
Quotation marks: Use double quotation marks, while single quotation marks should be used within a quote.

Editorial address:
The Editor TSAR per e-mail: tsar@uj.ac.za
Faculty of Law
University of Johannesburg
PO Box 524
AUCKLAND PARK
2006
Rep of South Africa

[ISSN 0257–7747]

TSAR-STYL — RIGLYNE VIR OUTERS

A MANUSKRIP — ALGEMEEN

1 *TSAR* oorweeg vir plasing na anonieme portuurevaluering oorspronklike manuskripte van artikels, aantekeninge, besprekings van regspraak en boekbesprekings in Afrikaans, Engels of Nederlands wat nie reeds vir publikasie elders aangebied is nie.

2 Die oorspronklike manuskrip in *TSAR*-styl, vergesel van 'n weergawe op rekenaardisket of-skyf of per e-pos moet by die redakteur ingelewer word. Op die uitgedrukte manuskrip moet die outeur teenoor iedere verwysing met 'n √ aandui dat hy dit persoonlik ter hand gehad en gekontroleer het. Indien die redaksie meer as 15 stylverwante of spellingverwante veranderings moet aanbring, word die stuk aan die outeur vir versorging terugbesorg.

3 Lengte: (tensy anders met die redakteur afgespreek): artikels met inbegrip van die voetnote, nie langer as 7000 woorde nie, en aantekeninge en besprekings van regspraak nie langer as 5000 woorde nie.

B ARTIKELS

1 Artikels moet vergesel wees van 'n kort samevatting van min of meer 350 woorde in 'n ander van die amptelike tale in A 1. ('n Artikel op Nederlands moet 'n Engelse samevatting bevat.) Die samevatting moet van 'n titel voorsien wees.

2 *Voetnote*

2.1 Die voetnote van artikels, deurlopend genommer, moet rekenaarmatig in die teks geïnkorporeer word en verskyn nie in die uitdruk aan die einde van die manuskrip nie, maar as voetnote.

2.2 In die teks verskyn die voetnootnommer gewoonlik ná die eerste toepaslike leesteken bv: Van der Merwe beweer dat die maan van kaas is.[2]

2.3 Identifikasie van 'n skrywer van 'n artikel (soos ook enige erkennings) word in die voetnote voor noot 1 aangedui met 'n * as : * Professor in Privaatreg, Universiteit van Johannesburg; Senior lektor in Handelsreg, Universiteit van Pretoria. Dit is belangrik met die oog op kruiskoppelling van latere voetnootnommers (sien 2.9 hieronder) dat outeurs verseker dat hul woordverwerkingsprogram nie hierdie * as eerste voetnoot tel nie.

2.4 Voetnote begin met kleinletters tensy die teks in die voetnoot self 'n volsin met werkwoord is bv: a 23(1); hierbo, maar Vgl/Sien Van der Merwe 12. In Engelse artikels word *Cf* of *cf*, *ie* en *eg* gekursiveer.

2.5 Alle voetnote eindig met 'n punt.

2.6 Verwys soos volg na vorige voetnote: n 16 hierbo, en na voetnote wat volg: sien n 34 hieronder [dws spasie tussen n en 16/34]. *Supra* en *infra* word normaalweg nie gebruik nie, indien wel, kleinletters as dit alleen staan.

2.7 In voetnote word wel 'n spasie tussen bladsynommer en ev/ff / *et seq* gelaat — bv 124 ev.

2.8 Indien na meerdere bronne in dieselfde sin verwys word, skei inligting met; behalwe die laaste twee bronne waar en gebruik word.

2.9 Kruiskoppel voetnootverwysings. Indien na 'n bron anders as 'n gerapporteerde uitspraak in 'n opvolgende voetnoot verwys word waarna reeds eerder volledig verwys is, word die volgende verkorte verwysingsstyl benut: Outeur se van (n #) 678 {waar # die eerste volledige voetnootverwysing na die bepaalde bron is}. Indien in dieselfde vorige voetnoot na meerdere bronne van dieselfde outeur verwys is, moet ten einde verwarring te voorkom, bykomstig tussen ( ) die jaartal van die tersake bron vermeld word: Outeur se van (n # (1990)) 678, ten einde dit te kan onderskei van 'n ander bron van dieselfde outeur waarna eweneens in dieselfde voetnootnommer volledig verwys is. Hierdie verkorte verwysingsstyl geld nie by vonnisbesprekings en aantekeninge nie waar geen voetnote is nie. Daar word volstaan met die outeur se van en die tersake bladsy- of paragraafnommer — behalwe indien weens die verwysing in dieselfde bydrae na meerdere bydraes van dieselfde outeur 'n trefwoord uit die titel eweneens verskaf word.

2.10 By alle verwysings na vonnisbesprekings en boekbesprekings word slegs na die betrokke outeur, tydskrif en bladsy verwys. Geen verwysing na 'n moontlike titel van die vonnis- of boekbespreking word weergegee nie bv Van Wyk 1975 *THRHR* 152. Ten aansien van opvolgende verwysings na gerapporteerde regspraak word deurgaans in voetnote by artikels soos ook in aantekening en besprekings van regspraak volstaan met die verkorte verwysingsstyl waar slegs 'n trefwoord (gewoonlik die eerste party se naam) gekoppel met -saak benut word, gevolg deur die tersake bladsy uit die verslag.

3 *Afkortings*

3.1 Benewens enkele uitsonderings word geen afkortings in die teks gebruik nie, maar aangesien in aantekeninge en in besprekings van regspraak en boeke geen voetnote gebruik word nie, word afkortings wel daar in die teks tussen hakies gebruik omdat die gedeelte tussen hakies die funksie van 'n voetnoot vervul. J of CJ ens word slegs in Engelse bydraes wel in die teks gebruik en kom dan direk na die van van die betrokke regter: Innes CJ.

3.2 In voetnote word sover as moontlik van afkortings gebruik gemaak.

3.3 Vermy punte na afkortings. Aanmekaar geskrewe woorde word sonder spasie afgekort — bv; asb; vgl.

C AANTEKENINGE EN BESPREKING VAN REGSPRAAK

1 Soos onder **B** by artikels maar

1.1 geen voetnote word benut nie — verwysings ens wat in 'n voetnoot sou kom, word in belang van leesbaarheid spaarsamig benut, en tussen ( ) in die teks geplaas en

1.2 geen samevatting in 'n ander taal word geplaas nie.

D VERWYSINGS

1 **Boeke**

De Wet en Van Wyk *Kontraktereg en Handelsreg* (1978) 136 [of (4e uitg) 136 indien die jaartal werklik onbekend is — nooit beide nie].

2 **Ongepubliseerde proefskrifte of verhandelings**

Van der Walt *Risiko-aanspreeklikheid uit Onregmatige Daad* (1974 proefskrif SA) 139-140.

3 **Werkstukke van die regskommissie**

Die Suid-Afrikaanse Regskommissie "Die instelling van 'n legitieme porsie of die verlening van 'n reg op onderhoud aan 'n langslewende gade" *Hersiening van die Erfreg* Werkstuk 13, Projek 22 (1986) 21-35.

4 **Tydskrifartikels**

Jansen "Die ontwikkeling van die nuwe vennootskapsreg" 1956 *SALJ* 593 598; Smith "The new European company" 1974 *Modern Law Review* (*MLR*) 683 691 [waar die tersake artikel op 593 of 683 begin en dit daarom vermeld moet word, maar juis na 598 of 691 verwys word].

5 **Koerante**

Beeld (15-01-1983) 12 of *Beeld* (15 Jan 1983) 12. *Staatskoerant* (in voetnote afgekort as *SK*) 6679 (28-09-1979)

6 **Regspraak**

Conradie v Rossouw 1965 2 SA 589 (K) 593F; *Green v Green* 1942 WLD 67 69. Geen [ ] as par nie.

Ongerapporteerde regspraak

Hetsy in die teks, in voetnoot of as opskrif by die bespreking van regspraak: *Pienaar v Beukes* saak no 492/90 (K) (ongerapporteer); of *Pienaar v Beukes* 15-01-1989 (K) (ongerapporteer).

7 **Wetgewing**

Die Maatskappywet 61 van 1973 of verwysend na die Britse wet bv *Bills of Exchange Act* in 'n Afrikaanse bydrae.

8 **Ou bronne**

D 9 2 11 8; De Groot *Inleidinge* 2 2 12 en Voet *Commentarius ad Pandectas* 7 1 13 — dus sonder punte.

9 Intenet verwysings word spaarsaam benut en bevat tussen ( ) laaste benuttingsdatum.

E ALGEMEEN

1 Hoofletters: Gebruik hoofletters spaarsaam — appèlregter Malan maar "ar Malan" in die voetnote.

2 Ander punktuasie: *TSAR*-styl is komma – arm. Benut 'n komma slegs waar dit moet.
Aanhalingstekens: Gebruik die dubbele aanhalingsteken met die enkele binne 'n aanhaling. Aanhalings langer as drie gedrukte reëls word ingekeep en kleiner gedruk.

3 Outeurs word aangeraai om indien hulle onseker is onlangse uitgawes van *TSAR* te raadpleeg of met die redakteur kontak op te neem.

Redaksie-adres: e-pos: tsar@uj.ac.za
Die Redakteur TSAR
Fakulteit Regsgeleerdheid UJ
Posbus 524
AUCKLAND PARK 2006
Rep Suid-Afrika

[ISSN 0257 – 7747]